

Bisco

CE 0459

PORCELAIN ETCHANT (9.5% HF)

9.5% Buffered Hydrofluoric Acid Gel

Instructions for Use

PT



BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

IN-144R9
Rev. 5/18

PORCELAIN ETCHANT

Ácido Hidrofluorídrico Tamponado em Gel a 9,5%

INFORMAÇÕES GERAIS

PORCELAIN ETCHANT é um ácido hidrofluorídrico tamponado em gel a 9,5% que deverá ser manipulado com extrema precaução (Consulte a secção **ADVERTÊNCIAS**). **PORCELAIN ETCHANT** a 9,5% da BISCO foi tamponado, gelificado e embalado para minimizar problemas, desde que seja utilizado de acordo com estas instruções.

PORCELAIN ETCHANT melhora a adesão mecânica entre a porcelana e o adesivo/cimento aumentando a área de superfície da porcelana. O efeito é semelhante ao jato de areia mas é mais controlado e eficaz.

Indicações de utilização:

A principal utilização do **PORCELAIN ETCHANT** a 9,5% é para acondicionar a Porcelana antes da:

1. Cimentação de Restaurações em Porcelana.
2. Reparação de Restaurações em Porcelana.

Advertências:

- Não utilize este produto até ler muito bem e compreender estas instruções.
- O ácido hidrofluorídrico é um químico muito poderoso e agressivo.
 - Irrita severamente os olhos e a pele. Se entrar acidentalmente em contacto com os olhos, limpe com quantidades abundantes de água durante 15 minutos e procure cuidados médicos imediatamente.
 - O ácido hidrofluorídrico também liberta um vapor que irrita as vias respiratórias. A inalação crónica de fumos é perigosa e pode causar lesões.
 - É necessário tomar extremo cuidado para proteger o Paciente, o Operador e Assistente.
 - Estes indivíduos devem utilizar proteção ocular.
 - O Operador e Assistente devem utilizar luvas de proteção.
 - **É necessário utilizar um isolamento de dique de borracha para a reparação intraoral de porcelana.**
- **NÃO** utilize o **PORCELAIN ETCHANT** para acondicionar superfícies expostas de esmalte ou dentina.
- Poderá criar lesões se o **PORCELAIN ETCHANT** permanecer em contacto com a pele ou mucosas durante um período de tempo prolongado. Em caso de contacto com outros tecidos: enxague imediatamente com muita água e por vários minutos.
- Verifique o fluxo dos acondicionadores antes de aplicar intraoralmente. No caso de resistência, substitua a ponta e verifique novamente. Utilize apenas pontas recomendadas.
- Não permita a ingestão de qualquer produto.

Avisos:

- Contaminação cruzada: O produto pode conter itens concebidos para uma única utilização. Elimine os componentes e os acessórios uni-dose utilizados ou contaminados. Não limpe, desinfete nem reutilize.

Precauções:

- Não reacondicione restaurações que foram acondicionadas pelo laboratório. O sob-acondicionamento da porcelana pode provocar um enfraquecimento da porcelana ou degradação da força da adesão.
- **PORCELAIN ETCHANT** enrugará microscopicamente as superfícies de porcelana e vidro. Como tal, é necessário ter cuidado para evitar o contacto do acondicionador com superfícies de porcelana vitrificadas dado que estas superfícies perderão o brilho.
- Consulte os rótulos individuais de cada componente para verificar as datas de validade específicas.
- Nem todos os sistemas de cerâmica são acondicionáveis. Contacte o seu laboratório para obter instruções do fabricante.
- Ficha de Dados de Segurança disponível mediante solicitação.
- Ficha de Dados de Segurança disponível em www.Bisco.com.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. ACONDICIONAMENTO DE RESTAURAÇÕES EM PORCELANA ANTES DA CIMENTAÇÃO

1. O Operador e Assistente devem utilizar proteção ocular e luvas.

2. Se o laboratório ainda não tiver acondicionado a restauração, retire a tampa do **PORCELAIN ETCHANT**, fixe devidamente a ponta de aplicação e verifique o fluxo do condicionador antes da aplicação. Aplique o **PORCELAIN ETCHANT** (9,5% HF) na superfície seca da porcelana durante 90 segundos. É necessário ter cuidado para evitar o contacto do condicionador com superfícies de porcelana vitrificadas dado que estas superfícies perderão o brilho.
3. Enxague com quantidades abundantes de água e seque ao ar. A superfície acondicionada deverá parecer baça e "glacé" (se a porcelana tiver uma aparência branca/calcária, agite um micro-aplicador húmido na porcelana para remover o sal e detritos criados pelo acondicionamento).
4. Aplique uma ou duas camadas finas de silano com um aplicador na superfície interna acondicionada da restauração de acordo com as instruções do fabricante. Seque com a seringa de ar.
5. Prossiga com a aplicação do adesivo e cimentação de acordo com as instruções do fabricante.

2. REPARAÇÃO DE RESTAURAÇÕES EM PORCELANA

1. O Operador, Assistente e Paciente devem utilizar proteção ocular. O Operador e Assistente devem utilizar luvas.
2. Remova o glaze e bisele (45 graus) a porcelana à volta da zona a reparar. (Remova compósitos antigos remanescentes de reparações anteriores.)
3. Isole a área a ser acondicionada com um dique de borracha. BARRIER GEL da BISCO* deverá ser colocado onde não seja necessário o acondicionamento.
4. Retire a tampa do **PORCELAIN ETCHANT**, fixe a ponta dispensadora com segurança e verifique o fluxo do condicionador antes de aplicar intraoralmente. Aplique **PORCELAIN ETCHANT** (9,5% HF) na superfície seca da porcelana durante 90 segundos. Continue a observar o local do acondicionamento durante todo o procedimento. Aspire **PORCELAIN ETCHANT**, depois enxague com quantidades abundantes de água e seque ao ar. A superfície acondicionada deverá parecer baça e "glacé" (se a porcelana tiver uma aparência branca/calcária, agite um micro-aplicador húmido na porcelana para remover o sal e detritos criados pelo acondicionamento, enxague e seque).
5. Aplique uma ou duas camadas finas de silano com um aplicador na superfície acondicionada da restauração e deixe permanecer 30 segundos. Seque com seringa de ar.
6. Aplique um sistema adesivo de acordo com as instruções do fabricante. Conclua a reparação com o compósito e faça o acabamento/polimento.

NOTA: para reparações com Metal, Alumina, Zircónia ou Composto expostos, consulte as instruções do INTRAORAL REPAIR KIT* da BISCO

HIGIENE: Volte a tapar as seringas com a tampa luer lock. Recomenda-se a utilização de protetores higiénicos para evitar qualquer contaminação das seringas durante o tratamento.

ELIMINAÇÃO: Consulte as Normas Comunitárias relacionadas com os resíduos. Na falta destas, consulte as Normas Nacionais ou Regionais relacionadas com resíduos.

ARMAZENAMENTO: Conserve à temperatura ambiente (20°C/68°F - 25°C/72°F).

GARANTIA: A BISCO, Inc. assume a sua responsabilidade na troca de produtos que se verifique serem defeituosos. A BISCO, Inc. exclui qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou perdas, diretos ou consequentes, provenientes da utilização ou da incapacidade de utilização dos produtos tal como descrito. É da responsabilidade do utilizador, antes da utilização, verificar a adequação do produto ao uso pretendido. O utilizador assume todos os riscos e responsabilidades daí decorrentes.

* BARRIER GEL e INTRAORAL REPAIR KIT são fabricados pela BISCO, Inc.

BISCO, INC.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-800-247-3368
1-847-534-6000
www.bisco.com

 BISCO France
208, allée de la Coudoulette
13680 Lançon De Provence
France
33-4-90-42-92-92